



## Communiqué de presse

### La nuit du Conte

La **Délégation générale de l'Alliance Française** et le **Centre de la francophonie des Amériques** ont le plaisir d'annoncer la tournée de quatre conteurs francophones du **16 au 29 mars 2011**.

Haïti, Guadeloupe, Martinique, Guyane, Louisiane, Acadie, Québec...tous ces territoires partagent un même héritage: le français. Nous avons réuni en une veillée quatre grands conteurs francophones des Amériques et d'Afrique de l'Ouest dont les voix se mêleront par alternance et feront revivre des histoires d'hier et d'aujourd'hui :

**Mimi Barthélémy** (contes des Grandes Antilles)

**Barry Jean Ancelet** (contes cadiens de Louisiane)

**Myriame El Yamani** (contes d'Acadie, du Québec et du Maghreb)

**Bienvenu Bonkian** (contes d'Afrique de l'Ouest)



Photo: Béatrice Savoie-Mecklin



Cet événement est organisé en partenariat avec le [Centre de la francophonie des Amériques](#) (Centre) dans le cadre du Mois de la Francophonie. Le Centre contribue à la promotion et à la mise en valeur d'un espace francophone porteur d'avenir dans le contexte de la diversité culturelle.

Avec le soutien de **TV5MONDE**

#### Événement proposé par :

L'Alliance française et le Consulat de San Francisco, le mercredi 16 mars à 14h au Lycée La Pérouse et le vendredi 18 mars à 20h au Cowell Theatre

L'Alliance française et le Consulat d'Atlanta, le dimanche 20 mars à 14h30, à l'Atlanta International School

La Délégation Générale du Québec à New York, le lundi 21 mars à 19h au French Institute – Alliance Française

L'Alliance française et l'Ambassade de France à Washington, le mercredi 23 mars à 9h30 et 19h à la Maison française

L'Alliance française et le Consulat de Chicago, le vendredi 25 mars à 18h à l'Alliance

La Maison Internationale du Conte et les Productions du Diable Vert à Montréal, le dimanche 27 mars à 20h au Cabaret du Roy

Le Centre de la francophonie des Amériques à Québec, le mardi 29 mars à 19h30 à la Chapelle du Musée de l'Amérique française

## Press release

### Storytelling Evening

The **Délégation générale de l'Alliance Française** and the **Centre de la francophonie des Amériques** are pleased to announce the tour of four Francophone storytellers, **March 16-29, 2011.**

Haiti, Guadeloupe, Martinique, Guyana, Louisiana, Acadia, Quebec...all of these areas share the same French heritage. For one evening, we are bringing together four important Francophone storytellers from the Americas and West Africa whose voices will take turns blending stories of today and yesteryear:

**Mimi Barthélémy** (stories from the Greater Antilles)

**Barry Jean Ancelet** (Cajun stories of Louisiana)

**Myriame El Yamani** (stories from Acadia, Quebec and the Maghreb)

**Biennvenu Bonkian** (West African stories)



Photo: Béatrice Savote-Meckin



This event is organized in partnership with the [Center for francophonie in the Americas](#) (Center) on the occasion of the French Cultures Festival. The Center promotes the development of a forward-looking Francophonie for the French language in the context of cultural diversity.

With the support of **TV5MONDE**

#### Event presented by:

The Alliance française and the French Consulate of San Francisco, Wednesday, March 16 at 2PM at the Lycée La Pérouse and Friday, March 18 at 8PM at the Cowell Theater

The Alliance française and the French Consulate of Atlanta, Sunday, March 20 at 2:30 PM at the Atlanta International School

Québec Government Office in New York, Monday, March 21 at 7PM at the French Institute – Alliance Française

The Alliance française and the French Embassy of Washington, Wednesday, March 23 at 9:30AM and 7PM at la Maison Française

The Alliance française and the French Consulate of Chicago, Friday, March 25 at 6PM at the Alliance

The Maison Internationale du Conte and Productions du Diable Vert in Montreal, Sunday, March 27<sup>th</sup> at 8 PM at the Cabaret du Roy

The Centre de la francophonie des Amériques in Quebec, Tuesday, March 29 at 7:30PM at the Chapelle du Musée de l'Amérique française

**Délégation Générale de l'Alliance Française**

618 SW 8th Street – Miami FL, 33130

Tel: (305) 859-8760 / Fax: (305) 856-9398 / [www.alliance-us.org](http://www.alliance-us.org)